No.57 2024年1月号

やさしい日本語版

コシガヤメッセンジャー

コシガヤメッセンジャーは、毎月10日頃に 発行します。国際化の ホームページでも 見ることができます。

国際化担当 ☎048－963－9114（越谷市役所本庁舎3階 市民活動支援課内）

ホームページ： https://www.city.koshigaya.saitama.jp/kurashi_shisei/kurashi/kokusaika/index.html

インスタグラム はじめました！ フォローしてね♪

あけまして おめでとうございます！

今年もよろしくお願いします！

災害時外国人支援サポーター養成講座、災害多言語支援センター立ち上げ・運営訓練

災害が起きたとき、外国人に「安心」を届けるサポーターを 養成する講座です。

いつ・どこ	内容	定員	
1月13日（土）、午後1時から 5時まで 越谷市役所第三庁舎1階会議室	講座	40人	※災害時の 外国人支援に興味のある方は だれでも無料で 参加できます！
1月21日（日）、午前8時30分から 正午まで 増林地区センター	訓練	20人	

※1月21日（日）の訓練の中で「外国人被災者役」に 協力してくださる方を 4人募集しています。
詳細については 市民活動支援課まで お問合せください。

【申込み】1月11日（木）までに 電話、メール または 直接 市民活動支援課へ 申込んでください。

【問合せ】市民活動支援課（市役所 本庁舎3階）☎048-963-9114
Eメール：shikatsu@city.koshigaya.lg.jp

物価が 高くなったため 収入が少ない 家庭に 給付金があります

【対象】2023年12月1日に 越谷市に 住民登録があり、2023年度の住民税が 0円の世帯、または 収入が 急に少なくなって、住民税が0円の世帯と 同じ状態になった世帯。

【支給額】1世帯当たり 7万円

【申込】▸住民税が 0円の世帯は 1月9日（火）から 3月29日（金）まで
▸収入が 急に少なくなった世帯は 1月15日（月）から 3月29日（金）まで

※必要な書類を 臨時特別給付金室の窓口へ 提出してください。（場所：市役所第三庁舎4階）

【問合せ】臨時特別給付金コールセンター ☎0120-616-377

市営住宅の 入居者を 募集しています

【募集住宅】

住宅名	間取り（世帯）	募集戸数
川柳町中層住宅（一般住宅）	2K（2人以上）	各1戸
西大袋中層住宅（子育て支援住宅）	3DK（3人以上）	

※詳しくは　案内を見てください。案内は、市役所総合受付（市役所　本庁舎1階）、フロアガイド（市役所　第二庁舎1階）、建築住宅課（市役所　本庁舎6階）、北部出張所、南部出張所、地区センターで もらえます。市のホームページからも　印刷できます。

【申込み】2月1日（木）から　2月21日（水）までに　申込書を　郵便で　埼玉県住宅供給公社へ　送ってください。

【問合せ】埼玉県住宅供給公社市町村営住宅課　☎048-829-2873

〒330-8516　さいたま市浦和区仲町3－12－10

午前8時30分から　午後5時15分（土曜日、日曜日、祝日は　休みです。）

ホームページ

休日と 夜間の 納税相談

【日曜日の納税相談】1月7日　と　2月4日、午前9時から　午後3時まで

【夜間の納税相談】1月18日（木）、午後5時15分から　午後8時まで

【場所】収納課（市役所　本庁舎2階）

【相談できる内容】市・県民税、軽自動車税、国民健康保険税などの　納付や　納税相談

※相談は　電話でも　できます。夜間の納税相談では　納付できません。

【問合せ】収納課　☎048-963-9142

産前産後の 国民健康保険税の 免除が始まります

【対象】国民健康保険に　加入している、妊娠中　または　妊娠85日以降に　出産した人

【免除期間】出産予定日の前月から　出産翌々月。

【免除額】産前産後4か月分の　国民健康保険税額

※多胎出産の場合は　最大6か月間の　国民健康保険税額が　免除されます。

【申請方法】国保年金課の　窓口へ　申請してください。

【持ち物】母子手帳、出生届（出生証明書等）の写し、国民健康保険証、世帯主の　マイナンバー確認書類、　申請する人の　本人確認書類

【問合せ】国保年金課（市役所　第二庁舎1階）☎048-963-9146

防災コーナー

第38回 越谷市・増林地区合同総合防災訓練を 行います！

越谷市と 増林地区で 一緒に 防災訓練を 行います。大きな地震が 起きたときに 増林地区に住んでいる人が 実際に 避難場所へ 避難した場合を 考えて いろいろな 訓練をします。

【いつ】２０２４年１月２１日（日曜日）、午前９時から 正午まで

【どこで】総合公園多目的運動場、増林地区センター

※少しの雨が降っているときは、訓練を 行います。

ひどく荒れた天気のときは、訓練を 行いません。

【内容】・消火器を使った 火を消す訓練

・地震の体験

・AED の使い方など

※参加は 無料です。申込みは いりません。

※訓練会場には 車をとめる 場所が ありません。

歩き、自転車、バスなどで きてください。

【問合せ】危機管理室（本庁舎3階）☎048-963-9285

～ともに歩こう～

コシガヤメッセンジャーで 越谷市の多文化共生推進事業に協力している人を紹介します。

今月、みなさんに 紹介する人は、越谷市の 通訳翻訳ボランティアに 登録している 今嶋ガブリエラさんです。

Jó napot kívánok!ヨー・ナポト・キヴァノック！ （ハンガリー語でこんにちは！）

私は今嶋ガブリエラと申します。ハンガリーから来ました。 2010年に来日して以来、日本での生活はもう 13年になります。私の夫は日本人で、子供が2人います。

最初は東京の電車や街中の人口密度の高さに衝撃を受けました。ハンガリーの人口は東京23区の人口とほぼ同じです。だから母国に帰り、ブダペストの街を歩いていると、小さな町を歩いているような気分になります。

越谷市の中央市民会館と文教大学の両方での日本語教室に参加することがとても役に立ちました。特に、さまざまな国の友達にたくさん会うことができました。それは私にとって日本での素晴らしい経験の一つです。また、小学校や中学校で数回、ハンガリーの紹介講義をするのも楽しかったです。私たちの言語のいくつかの類似点を探るのは面白く、たとえば、「ソバ」はハンガリー語で「部屋」を意味し、「キライ」は「王様」を意味し、「ウソダ」は「プール」を意味します。

私は、いくつか簡単な漢字は書けて、少し読むこともできますが、日本人がどうやってこれほどたくさんの漢字を学び、暗記しているのかに驚かされます。

在日外国人にとって、日本語を話せるようになることが第一で最も重要だと思います。周りの人々とコミュニケーションをとることができれば、私たちはより快適で自信を持つことができます。

２０２４年１月 越谷市内の日本語教室

日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
	1	2 みんなで 日本語休み	3 にほんごサークル休み コスモにほんごサロン休み	4	5 ★にほんごでGO！②	6 ★リンガル・こしがや コスモこども教室　休み ★多文化こども学習塾
7	8	9 ★みんなで 日本語	10 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	11	12 ★にほんごでGO！②	13 ★リンガル・こしがや ★コスモこども教室
14	15	16 ★みんなで 日本語	17 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	18	19 ★にほんごでGO！①	20 ★リンガル・こしがや ★コスモこども教室 ★多文化こども学習塾
21	22	23 ★みんなで 日本語	24 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	25	26 ★にほんごでGO！①	27 ★リンガル・こしがや ★コスモこども教室
28	29	30 ★みんなで 日本語	31 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン			

みんなで日本語【１か月500円】

【いつ】火曜日、午前10時から　正午まで
【どこ】中央市民会館５階
【問合せ】048-989-6342（今泉さん）

コスモにほんごサロン【1回100円】

【いつ】水曜日、午後7時から　午後8時30分まで
【どこ】ほっと越谷（パルテきたこし３階）
【問合せ】090-5347-2041（小島さん）

にほんごでGO!【1回100円】

【いつ】金曜日、午後1時30分から　午後3時30分まで
【どこ】①コーププラザ越谷
②南越谷地区センター「パレット」
【問合せ】090-5574-7070（高山さん）

リンガル・こしがや【無料】

【いつ】土曜日、午前10時から　正午まで
【どこ】中央市民会館５階
【問合せ】080-3478-3314（鈴木さん）
※事前にメッセージを送ってください。

にほんごサークル【１回100円 】

【いつ】水曜日、午前10時から　正午まで
【どこ】中央市民会館４階 または ５階
【問合せ】080-5405-9191（田中さん）
※保育あり（予約制、１回100円）

多文化こども学習塾【無料】

【いつ】第１・３土曜日、
午後1時30分から　午後3時30分まで
【どこ】市民活動支援センター
（越谷ツインシティＢシティ ５階）
【問合せ】090-7422-2002（小川さん）

コスモこども教室【無料】

【いつ】土曜日、午後1時30分から　午後4時30分まで
※第5週はありません。
【どこ】埼玉りそな銀行せんげん台支店
３階　りそなYOUTH BASE
【問合せ】090-8310-9522（学習支援担当）